

**PROTOKOLL nr 1****om förmånsordningen för import till gemenskapen av jordbruksprodukter med ursprung i Turkiet****Artikel 1**

De produkter med ursprung i Turkiet som förtecknas i bilaga II till Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen skall få importeras till gemenskapen i enlighet med villkoren i detta protokoll och i bilagorna 1, 2 och 3.

**Artikel 2 – Värdetullar**

1. Import av de produkter som inte omfattas av bilaga I skall undantas från värdetullar.
2. Värdetullen för produkter som förtecknas i bilaga I skall sättas ned eller upphävas enligt kolumn C för de tidsperioder och enligt de villkor som fastställs nedan och i bilagorna till detta protokoll.
3. Värdetullen för vissa av de produkter som förtecknas i bilaga I skall upphävas inom de tullkvoter som förtecknas i kolumn D för varje produkt. För de mängder som importeras utöver dessa tullkvoter skall den normala tullsatsen i Gemensamma tulltaxan tillämpas.
4. För vissa av de produkter som förtecknas i bilaga I skall koncessionerna endas gälla under vissa tidsperioder enligt kolumnerna A och B i bilagan. För de mängder som importeras utanför dessa tidsperioder skall den normala tullsatsen i Gemensamma tulltaxan tillämpas.

**Artikel 3 – Särskilda tullar**

1. De särskilda tullarna för vissa av de produkter som förtecknas i bilaga I skall sättas ned eller upphävas enligt de villkor som fastställs nedan och i bilaga I.
2. De särskilda tullarna skall antingen sättas ned eller upphävas enligt kolumn E i bilaga I.
3. För vissa av de produkter som förtecknas i bilaga I skall de särskilda tullarna sättas ned eller upphävas inom de tullkvoter som förtecknas i kolumn F i bilaga I för varje produkt. För de mängder som importeras utöver dessa kvoter skall antingen den normala tullsatsen i Gemensamma tulltaxan eller den nedsatta tullen i kolumn G i bilaga I tillämpas.
4. Om Turkiet tillämpar en särskild exporttull på råg som produceras i Turkiet och importeras direkt från Turkiet till gemenskapen, skall den särskilda tullen sättas ned med ett belopp som motsvarar den exportskatt som Turkiet tar ut, dock högst 11,68 ecu/ton.

**Artikel 4**

I bilaga II fastställs en samarbetsordning avseende hasselnötter.

**Artikel 5**

För beredda tomater med en torrs substans av minst 12 viktprocent skall den tullkvot på 30 000 ton som anges i bilaga I öppnas i två lika stora delkvoter på 15 000 ton för perioden 1 januari–30 juni respektive 1 juli–31 december. Kvoten skall förvaltas enligt koefficienterna i bilaga III.

## BILAGA I

## "BILAGA 1

**ARRANGEMANG SOM SKALL TILLÄMPAS PÅ IMPORT TILL GEMENSKAPEN AV JORDBRUKSPRODUKTER MED URSPRUNG I TURKIET**

Med GTT avses i denna bilaga de tullsatser som anges i avsnitt I del två eller del tre i kolumn 3 i bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan <sup>(1)</sup>.

KN-nr <sup>(a)</sup>	Varuslag <sup>(b)</sup>	GTT värdetullsats		Särskilda tullar		
		Nedsättning av tull (%)	Tullkvot (ton netto)	Tullsats inom ramen för kvoterna (EUR/t)	Tullkvot (ton netto)	Tullsats utanför kvoterna (EUR/t)
0204	Kött av får eller getter	100	—	0	200	
0207 25 10	Kalkoner, ostyckade, frysta			170		
0207 25 90				186		
0207 27 30	Kött och ätbara slaktbiprodukter av kalkon, andra än lever, frysta			134	1 000	
0207 27 40				93		
0207 27 50				339		
0207 27 60				127		
0207 27 70				230		
0406 90 29	Kashkaval-ost			0	2 300	671,9
0406 90 31	Ost tillverkad uteslutande av får mjölk eller buffelmjölk i behållare innehållande saltlake eller i behållare av får- eller getskinn					
0406 90 50	Annan ost tillverkad uteslutande av får mjölk eller buffelmjölk i behållare innehållande saltlake eller i behållare av får- eller getskinn					
ex 0406 90 86	Tulum Peyniri, framställd av får mjölk eller buffelmjölk, i separat plastförpackning eller annat slag av förpackning om mindre än 10 kg					
ex 0406 90 87						
ex 0406 90 88						
0701 90 50	Potatis, nyskördad, under tiden 1 januari-31 mars	100	—			
0701 90	Potatis, färsk eller kyld, annan	100	2 500			
0703 10 11	Lök, under tiden 15 februari-15 maj	100	—			
0703 10 19						
0703 10 11	Lök, under tiden 16 maj-14 februari	100	2 000			
0703 10 19						
0703 20 00	Vitlök, färsk eller kyld	100	—	0	—	
0708 20 00	Bönor, under tiden 1 november-30 april	100	—			
ex 0708 90 00	Bondbönor (Vicia Faba major L.), under tiden 1 juli-30 april	100	—			
0709 30 00	Auberginer, under tiden 15 januari-30 april	100	—			
0709 30 00	Auberginer, under tiden 1 maj-14 januari	100	1 000			

<sup>(1)</sup> EGT L 256, 7.9.1987, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1758/2006 (EUT L 335, 1.12.2006, s. 1).

KN-nr <sup>(a)</sup>	Varuslag <sup>(b)</sup>	GTT värdetullsats		Särskilda tullar		
		Nedsättning av tull (%)	Tullkvot (ton netto)	Tullsats inom ramen för kvoterna (EUR/t)	Tullkvot (ton netto)	Tullsats utanför kvoterna (EUR/t)
ex 0709 40 00	Bladselleri eller blekselleri ( <i>Apium graveolens</i> L., var. dulce (Mill) Pers.), under tiden 1 januari-30 april	100	—			
0709 90 70	Zucchini, under tiden 1 december-sista februari	100	—			
0709 90 70	Zucchini, under tiden 1 mars-30 november	100	500			
ex 0709 90 90	Pumpor, under tiden 1 december-sista februari	100	—			
ex 0709 90 90	Vildlök ( <i>Muscari comosum</i> ), under tiden 15 februari-15 maj	100	—			
0802 21 00 0802 22 00	Hasselnötter ( <i>Corylus</i> spp.)	Tullsats 3 %	—			
0806 10 10	Färska bordsdruvor, under tiden 1 maj-17 juni och 1 augusti-14 november	100	350			
0806 10 10	Färska bordsdruvor, under tiden 15 november-30 april och 18 juni-31 juli	100	—			
0807 11 00	Vattenmeloner, under tiden 1 april-15 juni	100	—			
0807 11 00	Vattenmeloner, under tiden 16 juni-31 mars	100	16 500			
0807 19 00	Andra meloner, färska, under tiden 1 november-31 maj	100	—			
0809 40 05	Plommon, under tiden 1 maj-15 juni	100	—			
0811 10 11	Jordgubbar och smultron, frysta	100	—	0	100	
0811 20 11	Hallon m.m., frysta					
0811 90 19	Frukt, bär och nötter, andra slag, frysta					
1002 00 00	Råg			Nedsättning enligt artikel 3.4 (MGN – max 11.68 EUR/t)		
1107 10	Malt, orostat			Nedsättning 6.57 EUR/t	—	
1107 20 00	Malt, rostat			Nedsättning 6.57 EUR/t	—	

KN-nr (a)	Varuslag (b)	GTT värdetullsats		Särskilda tullar		
		Nedsättning av tull (%)	Tullkvot (ton netto)	Tullsats inom ramen för kvoterna (EUR/t)	Tullkvot (ton netto)	Tullsats utanför kvoterna (EUR/t)
1509 10 10	Olivolja, jungfruolja, bomolja			10 % nedsättning	—	
1509 10 90 (c)	Olivolja, jungfruolja, annan	7,5 % värdetull	100	0	100	
1509 10 90	Olivolja, jungfruolja, annan			10 % nedsättning	—	
1509 90 00	Olivolja av andra slag än jungfruolja			5 % nedsättning	—	
1510 00 10	Olivoljor, oraffinerade			10 % nedsättning	—	
1510 00 90	Andra olivoljor			5 % nedsättning	—	
2002 10	Tomater, beredda eller konserverade	100	8 900			
2002 90 11 2002 90 19	tomater, hela eller i bitar andra slag, med en torrsubstans av mindre än 12 viktprocent					
2002 90 31 2002 90 39 2002 90 91 2002 90 99	Tomater, beredda eller konserverade tomater, andra slag, med en torrsubstans av minst 12 viktprocent	100	30 000 (motsv. 28/30 % torrsubstans)			
2007 10 10 2007 91 10 2007 91 30 2007 99 20 2007 99 31 2007 99 33 2007 99 35 2007 99 39 2007 99 55 2007 99 57	Sylter, frukt- och bärgeléeer, marmelader, mos och pastor	100	—	67 % nedsättning	1 750	
2007 91 30	Sylter, frukt- och bärgeléeer, marmelader, mos och pastor, beredda genom kokning, av andra slag än homogeniserade beredningar av citrusfrukter, med ett socker-innehåll av mer än 13 viktprocent men högst 30 viktprocent	100	—	0	100	
2007 99 39	Andra beredningar, med ett socker-innehåll av mer än 30 viktprocent	100	—	0	100	
2008 30 19 2008 50 19 2008 50 51 2008 50 92 2008 50 94 2008 60 19 2008 70 19 2008 70 51 2008 80 19	Frukt, bär, nötter och andra ätliga växt-delar, beredda eller konserverade på annat sätt	100	2 100			

KN-nr <sup>(a)</sup>	Varuslag <sup>(b)</sup>	GTT värdetullsats		Särskilda tullar		
		Nedsättning av tull (%)	Tullkvot (ton netto)	Tullsats inom ramen för kvoterna (EUR/t)	Tullkvot (ton netto)	Tullsats utanför kvoterna (EUR/t)
2009 11 11	Juice	100	—	67 % nedsättning	3 400	
2009 11 91						
2009 19 11						
2009 19 91						
2009 29 11						
2009 29 91						
2009 39 11						
2009 39 51						
2009 39 91						
2009 61 90						
2009 69 11						
2009 69 79						
2009 69 90						
2009 80 11						
2009 80 32						
2009 80 33						
2009 80 35						
2009 80 61						
2009 80 83						
2009 80 84						
2009 80 86						
2009 90 11						
2009 90 21						
2009 90 31						
2009 90 71						
2009 90 92						
2009 90 94						
2204 10	Mousserande vin			0	—	
2204 21	Annat vin; druvmust vars jäsning har förhindrats eller avbrutits genom tillsats av alkohol, på kärl rymmande högst 2 liter			0	—	
2204 29	Annat vin; druvmust vars jäsning har förhindrats eller avbrutits genom tillsats av alkohol, på kärl rymmande högst 2 liter			0	—	
2206 00	Andra jästa drycker, blandningar av jästa drycker samt blandningar av jästa drycker och alkoholfria drycker, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans			0	—	
ex 2207	Odenaturerad etylalkohol med en alkoholhalt av minst 80 volymprocent; etylalkohol och annan sprit, denaturerad, oavsett alkoholhalt, erhållen från jordbruksprodukter i bilaga I till EG fördraget			0	—	
2209 00	Ättika			0	—	

<sup>(a)</sup> KN-nummer motsvarande förordning (EG) nr 1810/2004 (EGT L 327, 30.10.2004, s. 1).

<sup>(b)</sup> Utan hinder av reglerna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen skall lydelsen av "Varuslag" endast anses vara vägledande eftersom förmånssystemet vad gäller denna bilaga bestäms av KN-numrens omfattning. I de fall KN-nummer "ex" anges bestäms förmånssystemet genom en sammantagen tillämpning av KN-numret och berörd varubeskrivning.

<sup>(c)</sup> Detta medgivande består av endast en tullkvotsvolym om 100 ton med en tullsats inom ramen för kvoterna om 7,5 %."

## BILAGA II

## SAMARBETSORDNING AVSEENDE HASSELNÖTTER

I syfte att främja stabiliteten på marknaden samt kontinuerlig tillgång och stabila marknadspriser på hasselnötter skall följande samarbetsordning tillämpas såvitt avser hasselnötter:

1. Före regleringsårets inledning, senast under andra hälften av september, skall överläggningar äga rum mellan de båda parterna, som från gemenskapens sida kan företrädas av de relevanta europeiska organisationerna för den berörda produkten och från Turkiets sida av Fiskobirlik jämte de relevanta sammanslutningarna av exportörer.

Under dessa överläggningar skall marknadssituationen för hasselnötter diskuteras, särskilt produktionsprognoser, lagersituationen, förväntade producent- och exportpriser och möjlig marknadsutveckling liksom möjligheterna att anpassa tillgången till efterfrågan.

2. Om importen av hasselnötter från Turkiet till Europeiska gemenskapen sker under sådana villkor att marknaden inom den europeiska gemenskapen riskerar att störas inom den närmaste framtiden, skall Europeiska gemenskapernas kommission varna de turkiska myndigheterna. Samråd skall omedelbart äga rum i syfte att undersöka möjligheterna att stabilisera marknaden.

## BILAGA III

## TOMATKONCENTRAT: KORRIGERINGSKOEFFICIENTER

Viktprocent torrsubstans		Koefficient
lika mycket eller minst:	men högst:	
12	14	0,44828
14	16	0,51724
16	18	0,58621
18	20	0,65517
20	22	0,72414
22	24	0,7931
24	26	0,86207
26	28	0,93103
28	30	1
30	32	1,06897
32	34	1,13793
34	36	1,20689
36	38	1,27586
38	40	1,34483
40	42	1,41379
42	93	1,44828
93	100	3,32759